



www.gree.ca

Climatiseur portable

Manuel du propriétaire

GPH10ARC-A6NNA1A (WIFI)

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le à des fins de référence.

AVANT-PROPOS

Merci pour votre achat! Ce manuel est la version universelle pour ce produit fabriqué par GREE Canada. L'apparence de l'appareil que vous avez acheté peut différer de celle présentée dans ce manuel, mais cela ne change pas les directives de base sur la façon d'utiliser correctement cet appareil.

Pour garantir un fonctionnement satisfaisant pendant de nombreuses années, ce manuel doit être lu attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Après l'avoir lu, conservez-le dans un endroit sûr. Veuillez vous référer au manuel si vous avez des questions sur le fonctionnement ou si vous rencontrez des irrégularités qui doivent être corrigées.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Description des symboles de sécurité.....	4
Clauses d'exception	4
Caractéristiques du fluide frigorigène.....	5
Consignes de sécurité pour l'utilisation et l'entretien	6

2. RÉSUMÉ DES COMPOSANTES

Composantes de l'appareil.....	7
Accessoires fournis	7

3. GUIDE D'INSTALLATION

Informations préalables à l'installation	8
Instructions d'installation	9

4. GUIDE D'UTILISATION

Vue d'ensemble du panneau de contrôle.....	14
Vue d'ensemble de la télécommande	15
Instructions d'utilisation de base	16
Description et réglage des fonctions	17

5. ENTRETIEN 19

6. DÉPANNAGE

Problèmes courants	21
Codes d'erreur	22

7. GUIDE DE SERVICE

Précaution spéciale de sécurité pour réfrigérants inflammables.....	23
Schéma électrique	27

8. GARANTIE..... 28

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ DESCRIPTION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer les dangers immédiats ou potentiels. Il est de la responsabilité du propriétaire de lire et de suivre toutes les informations et instructions de sécurité accompagnant ces symboles. Le non-respect des consignes de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles, de dommages matériels et/ou de bris de produit.

DANGER

Ce symbole signale une situation imminente dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des dommages corporels graves, la mort ou des dommages matériels importants.

ATTENTION

Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des dommages corporels graves, la mort ou des dommages matériels importants.

PRUDENCE

Ce symbole signale une situation dangereuse qui, si elle est ignorée, est susceptible de causer des dommages matériels ou corporels mineurs.

REMARQUE

Ce symbole indique que les éléments doivent être respectés. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

■ CLAUSES D'EXCEPTION

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité lorsque des blessures corporelles ou des dommages matériels sont causés par les raisons suivantes:

1. L'utilisation inappropriée ou non conforme du produit causant des dommages.
2. La modification, la conversion, l'entretien ou l'utilisation du produit avec d'autres équipements sans se conformer au manuel d'instructions du fabricant.
3. Après vérification, les défaillances sont directement liées à la présence de gaz corrosifs dans l'environnement de fonctionnement du produit.
4. Après vérification, les défaillances sont dues à une mauvaise manipulation lors du transport du produit.
5. L'utilisation, la réparation, l'entretien de l'appareil sans respecter le manuel d'instructions ou les règlements en vigueur.
6. Après vérification, le problème ou le litige est causé par les spécifications de qualité ou les performances de pièces produites par d'autres fabricants.
7. Le bris est dû à une catastrophe naturelle, à un mauvais environnement de fonctionnement ou à un cas de force majeure.

S'il est nécessaire d'installer, de déplacer ou d'entretenir le climatiseur, veuillez d'abord contacter votre détaillant ou centre de service local. L'appareil doit être installé, déplacé ou entretenu par des techniciens qualifiés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves dommages ou des blessures corporelles, voire la mort.

Lorsque du réfrigérant fuit ou doit être évacué pendant l'installation, l'entretien ou le démontage, il doit être manipulé par des professionnels certifiés ou conformément aux lois et réglementations locales.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou ne reçoivent des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

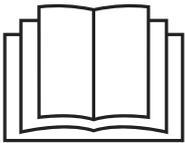
Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ CARACTÉRISTIQUES DU FLUIDE FRIGORIGÈNE

Le réfrigérant utilisé pour ces climatiseurs est un hydrocarbure R32 respectueux de l'environnement. Ce type de réfrigérant est combustible et inodore. De plus, il peut brûler ou exploser dans certaines conditions. Toutefois, il n'y a aucun risque de brûlure ou d'explosion si vous installez votre climatiseur dans une pièce suffisamment spacieuse (voir le tableau ci-dessous) et si vous l'utilisez correctement. Par rapport aux réfrigérants standard, le réfrigérant R32 est respectueux de l'environnement et ne détruit pas la couche d'ozone. Sa contribution à l'effet de serre est également très faible.

RÉFRIGÉRANT	CAPACITÉ (BTU/H)	SUPERFICIE DE LA PIÈCE
R32	≤ 9000	Au-dessus de 4 m ² (43 pi ²)
	≤ 12000	Au-dessus de 4 m ² (43 pi ²)
	≤ 18000	Au-dessus de 15 m ² (161 pi ²)
	≤ 24000	Au-dessus de 25 m ² (269 pi ²)

	L'appareil est rempli de gaz inflammable R32.		Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement le guide d'installation.
	Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le guide d'utilisation.		Avant de réparer l'appareil, lisez attentivement le guide de service.

⚠ ATTENTION :

- Veuillez lire le manuel avant l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- Ne recourez à aucun moyen d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage autre que ceux recommandés par le fabricant. Si des réparations s'avèrent nécessaires, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce plus grande que la surface minimale de la pièce (veuillez vous référer à la plaque signalétique pour connaître la surface minimale de la pièce).
- Veuillez contacter le centre de service le plus proche lorsque des réparations sont nécessaires. Lors de l'entretien du climatiseur, le personnel doit suivre strictement les instructions fournies par le fabricant et il est interdit aux non-professionnels de réparer le climatiseur.
- La manipulation, l'installation, l'entreposage, l'entretien et l'élimination doivent être conformes aux dispositions des lois et règlements nationaux, ainsi qu'aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Le fluide frigorigène doit être évacué du système lors de la réparation ou de la mise au rebut du climatiseur.
- Prenez garde au fait que le réfrigérant est inodore.
- L'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

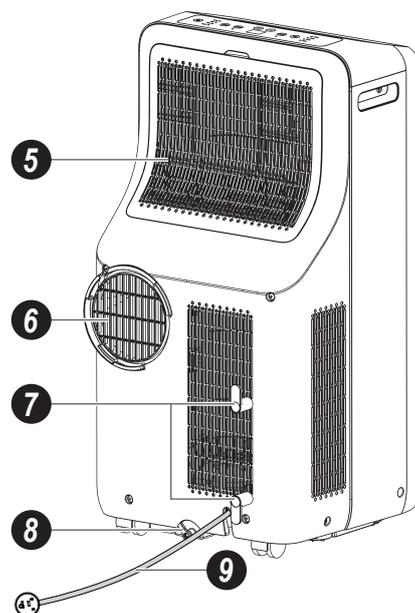
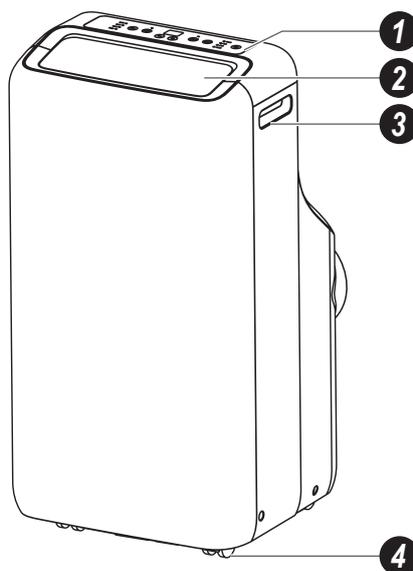
⚠ ATTENTION :

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non supervisés.
- Faites preuve de prudence lors du déballage et de l'installation. Les ailerons peuvent être coupants et peuvent vous blesser.
- N'arrêtez pas l'appareil en tirant sur la prise de courant. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Remplacez immédiatement toute pièce qui s'est effritée ou endommagée. N'utilisez pas un cordon qui présente des dommages ou des fissures sur sa longueur ou au niveau de la fiche. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau obtenu auprès du fabricant. Veuillez contacter le service à la clientèle pour connaître les possibilités de remplacement.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas une prise de courant avec un autre appareil. Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Utilisez toujours un circuit d'alimentation dédié. La tension de la prise doit correspondre à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de terre à 3 broches qui ne peut être utilisée qu'avec une prise murale standard à 3 broches afin de minimiser le risque de décharge électrique. Si vous disposez d'une prise à 2 fiches, il vous incombe de la remplacer par une prise murale à 3 fiches correctement mise à la terre.
- N'utilisez pas une prise de courant si elle est desserrée ou endommagée. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- N'ouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Gardez l'appareil éloigné des radiateurs, des gaz inflammables ou des combustibles tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc.
- Ventilez la pièce avant de faire fonctionner le climatiseur s'il y a une fuite de gaz provenant d'un autre appareil.
- N'utilisez jamais de rallonge, de parasurtenseur ou de bloc multiprise avec cet appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation correctement. Débranchez toujours votre climatiseur en tirant sur la fiche d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et tirez-la.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau qui pourrait s'écouler à l'intérieur des parties électriques de l'appareil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou provoquer une décharge électrique.
- Ne placez pas d'objets autour des entrées d'air ou à l'intérieur des sorties d'air.
- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez que l'extérieur de l'appareil en utilisant uniquement un détergent doux.
- Le ou les filtres doivent être vérifiés une fois par mois, ou toutes les 250 heures d'utilisation, pour voir si un nettoyage est nécessaire. Insérez toujours les filtres correctement.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas comprimé.
- Coupez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Tous les climatiseurs contiennent des réfrigérants qui, en vertu de la loi fédérale, doivent être retirés avant d'être éliminés. Si vous vous débarrassez d'un vieil appareil contenant du réfrigérant, vérifiez auprès d'une entreprise d'élimination de tels produits pour connaître la démarche à suivre.
- Ces systèmes de climatisation au R32 exigent que les entrepreneurs et les techniciens utilisent des outils, des équipements et des normes de sécurité approuvés pour l'utilisation de ce réfrigérant.

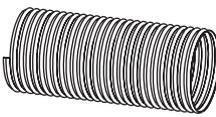
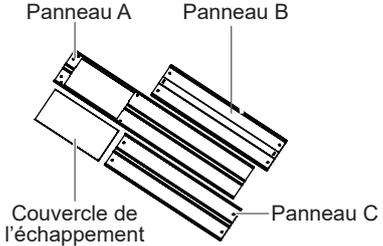
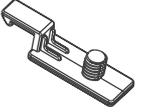
RÉSUMÉ DES COMPOSANTES

COMPOSANTES DE L'APPAREIL

1	Panneau de contrôle
2	Défecteur de débit d'air
3	Poignée encastrée
4	Roulettes
5	Accès au filtre à air
6	Port d'échappement de la chaleur
7	Crochets d'enroulement de câble
8	Port de vidange manuelle
9	Câble et fiche d'alimentation



ACCESSOIRES FOURNIS

			 <p>Panneau A Panneau B Couvercle de l'échappement Panneau C</p> <p>Kit de fenêtre</p>	
Raccord d'échappement	Raccord de fenêtre	Tuyau d'échappement flexible		
				
Pare-insectes	Pare-pluie	Pied de fixation (x2)	Boulon en plastique (x2)	Clip de fixation (x2)
				
Joint en mousse A	Joint en mousse B	Crochet d'enroulement (x2)	Équerre	Vis (x4)

NOTE : Les illustrations ci-dessus ne sont que des représentations simplifiées de l'appareil et peuvent ne pas refléter l'apparence exacte du produit acheté.

GUIDE D'INSTALLATION

■ INFORMATIONS PRÉALABLES À L'INSTALLATION

EXIGENCES DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Respectez les règles de sécurité électrique lors de l'installation de l'appareil.
- Utilisez un circuit électrique conforme à la réglementation locale en matière de sécurité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise électrique desserrée ou endommagée. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est conforme aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un mauvais câblage peut entraîner une décharge électrique, un dysfonctionnement ou un risque d'accident. L'exigence électrique pour ce produit est de 115 V / 60 Hz.
- Ne branchez pas l'appareil à la prise de courant avant d'avoir terminé l'installation.
- La prise électrique doit être correctement mise à la terre avec un dispositif de mise à la terre spécialisé installé par un professionnel. Veuillez vous assurer le climatiseur est toujours mis à la terre de manière efficace, sinon cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Le fil jaune-vert ou le fil vert du climatiseur est un fil de mise à la terre, qui ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de mise à la terre doit être conforme aux règlements nationaux de sécurité électrique.

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION

- Choisissez un emplacement où le bruit de fonctionnement et l'air évacué n'affecteront pas le voisinage.
- L'entrée d'air doit être libre de toute obstruction et aucun objet ne doit être placé près de la sortie d'air, sinon cela pourrait affecter l'évacuation de la chaleur du tuyau d'échappement.
- Assurez-vous que l'appareil dispose d'un dégagement suffisant par rapport aux murs et aux meubles (comme illustré à la figure 1).
- Gardez à l'écart des lumières fluorescentes.

- Proscrivez l'installation de l'appareil dans les endroits suivants, car cela pourrait être dangereux et provoquer des dysfonctionnements :

- 1) Dans les espaces où de fortes sources de chaleur, des vapeurs, des gaz inflammables ou explosifs, des gaz sulfatés ou des objets volatils sont libérés dans l'air.
- 2) À proximité d'appareils à haute fréquence tels que des machines à souder, des équipements médicaux, etc.
- 3) Les emplacements près de la côte.
- 4) Les espaces où il y a de l'huile ou des fumées dans l'air.
- 5) Les espaces où il y a du gaz sulfureux.
- 6) Toute autre espace présentant des circonstances particulières.
- 7) Une buanderie.
- 8) Une structure de base instable ou en mouvement (comme un camion) ou dans un environnement corrosif (comme une usine chimique).

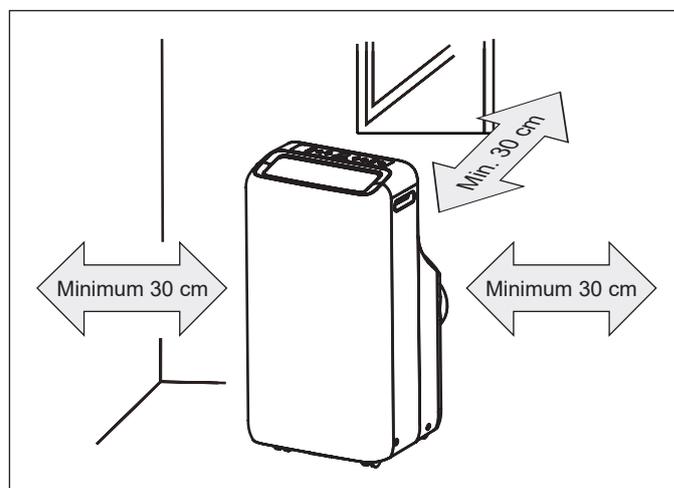


FIGURE 1

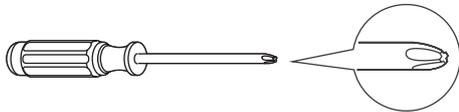
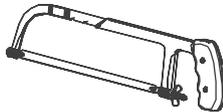
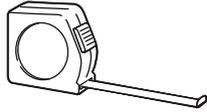
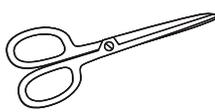
GUIDE D'INSTALLATION

■ INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION :

- Respectez tous les codes et ordonnances électriques.
- N'utilisez pas de cordons d'alimentation endommagés ou non standard.
- Faites preuve de prudence lors de l'installation.
- Une installation adéquate est la responsabilité du propriétaire. Une installation incorrecte annule la garantie.
- Toutes les pièces décrites doivent être utilisées sans aucune substitution.

OUTILS NÉCESSAIRES

 <p>Tournevis à tête cruciforme</p>	 <p>Scie</p>
 <p>Règle ou ruban à mesurer</p>	 <p>Ciseaux ou couteau x-acto</p>
	 <p>Crayon</p>

INSTALLATION DES CROCHETS D'ENROULEMENT

1. Fixez les crochets d'enroulement du cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil à l'aide des vis fournies (le sens des crochets est indiqué à la figure 2).
2. Enroulez le cordon d'alimentation autour des crochets.

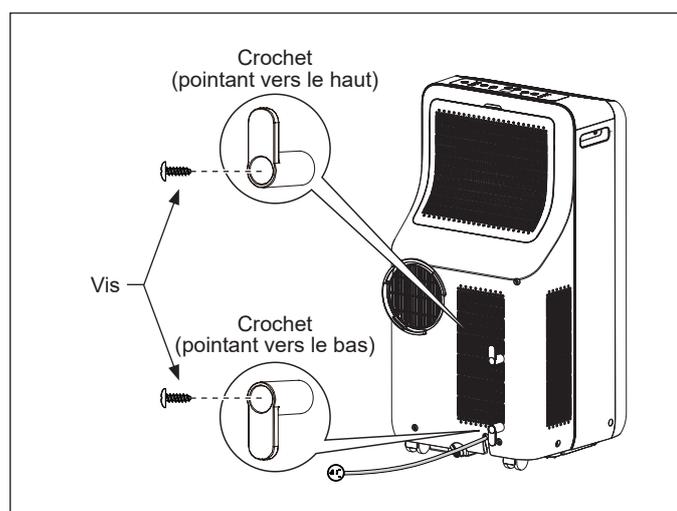


FIGURE 2

INSTALLATION DU KIT DE FENÊTRE

Voici les instructions détaillées pour l'installation du kit de fenêtre dans les fenêtres à guillotine ou coulissantes. Pour certaines fenêtres, comme une fenêtre à battant, vous devrez improviser plusieurs étapes de l'installation, car chaque fenêtre est différente.

1. Coupez le joint en mousse B (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le horizontalement ou verticalement selon votre type de fenêtre.

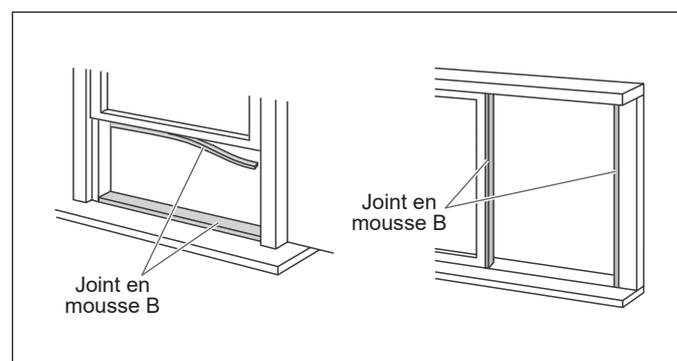


FIGURE 3

GUIDE D'INSTALLATION

2. Fixez le pare-insectes à l'arrière du panneau de fenêtre principal (panneau A). Poussez-le fermement pour vous assurer qu'il est bien emboîté. Si vous ne voulez pas installer le pare-pluie, passez à l'étape 4.

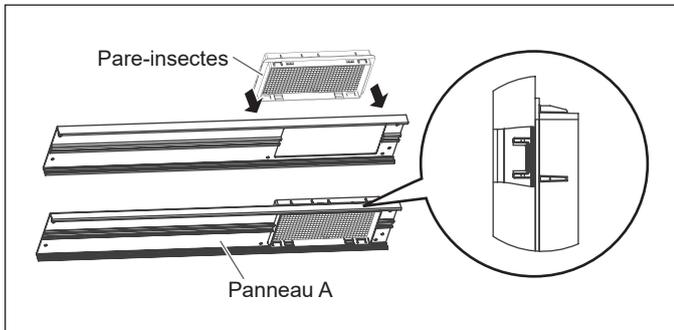


FIGURE 4

3. **Facultatif:** Installez le pare-pluie sur le pare-insectes pour empêcher l'eau de pluie de s'infiltrer dans le tuyau d'échappement.

- a) Insérez les saillies de chaque pare-pluie dans les trous du pare-insectes. Le côté «A» doit être situé sur le dessus, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

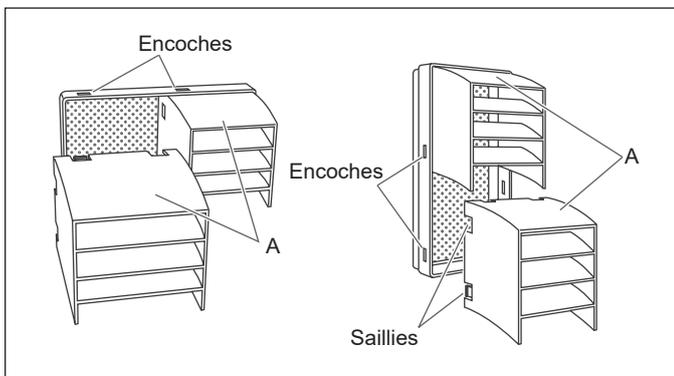


FIGURE 5

- b) Insérez fermement le pare-insectes pour vous assurer que les quatre saillies s'insèrent dans les encoches du panneau de fenêtre (panneau A). Veillez à ce que le côté «A» soit situé sur le dessus.

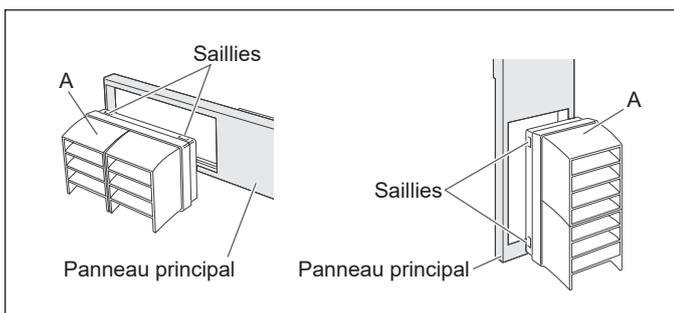


FIGURE 6

4. Faites glisser le couvercle de l'échappement dans les rainures du panneau de fenêtre principal (panneau A).

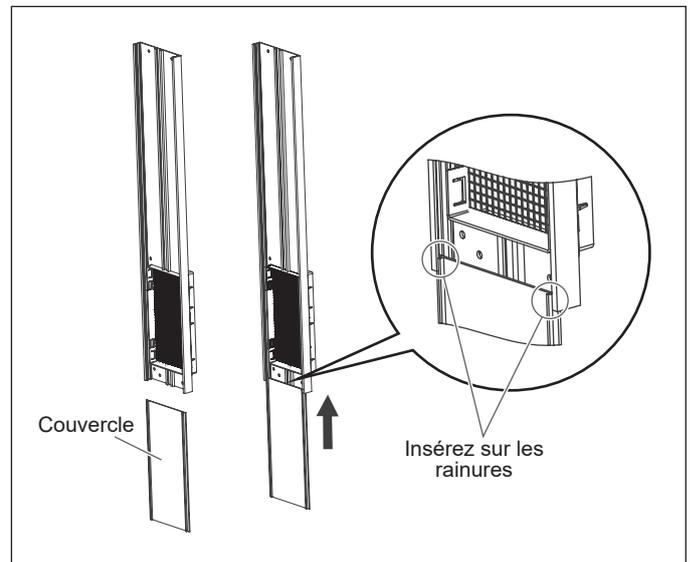


FIGURE 7

5. Installation du ou des panneaux de fenêtre :

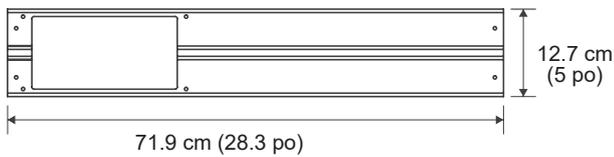
Ce kit de fenêtre est composé de 3 panneaux qui pourront être ajustés à la taille exacte de votre fenêtre. Vous n'aurez peut-être pas besoin d'utiliser les trois panneaux. Pour commencer, veuillez vous référer au guide ci-dessous :

- Si votre fenêtre a une longueur inférieure à 71 cm (28 pouces), vous n'avez besoin que du panneau de fenêtre A. Vous devrez peut-être scier une partie du panneau si votre fenêtre est plus petite que la longueur du panneau de fenêtre.
- Si votre fenêtre a une longueur de 71 à 117 cm (28 à 46 pouces), vous aurez besoin du panneau A et du panneau B. Vous n'aurez pas besoin du panneau d'extension C.
- Si votre fenêtre a une longueur de 117 à 157 cm (46 à 62 pouces), vous aurez besoin des trois panneaux.
- Pour terminer, si votre fenêtre a une longueur supérieure à 157 cm (62 pouces), vous aurez besoin des trois panneaux et devrez ensuite improviser pour combler l'espace restant.

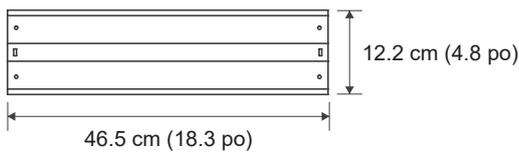
Voir la page suivante pour les dimensions spécifiques de chaque panneau.

GUIDE D'INSTALLATION

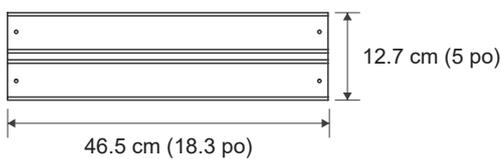
PANNEAU A (couper si nécessaire)



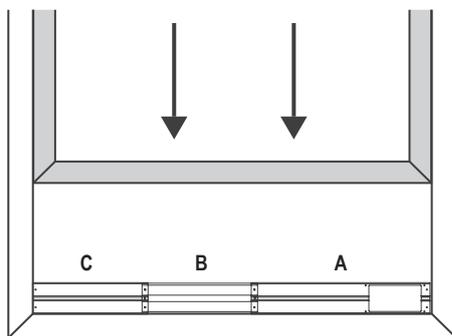
PANNEAU B



PANNEAU C

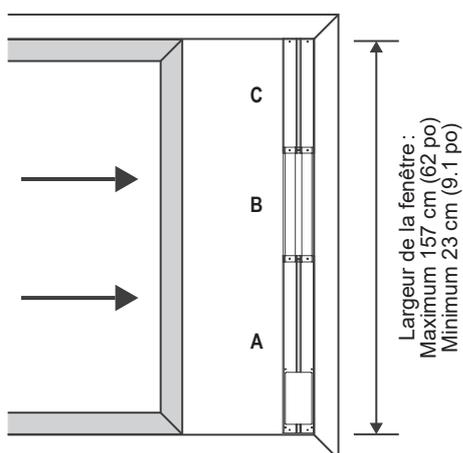


FENÊTRE À GUILLOTINE DOUBLE



Largeur de la fenêtre:
Maximum 157 cm (62 po)
Minimum 23 cm (9.1 po)

FENÊTRE COULISSANTE



a. Repérez le panneau B (celui avec des rainures de chaque côté dans le sens de la longueur), un clip de fixation et un boulon en plastique.

b. Insérez le clip de fixation dans la rainure centrale du panneau B.

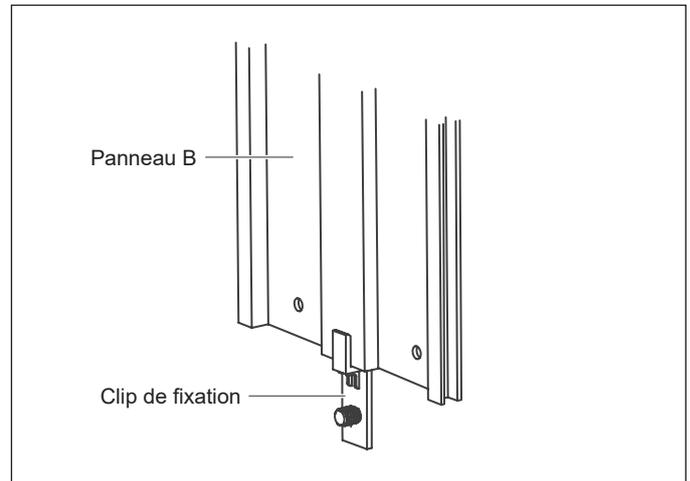


FIGURE 8

c. Insérez le clip de fixation dans la rainure du panneau A et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre les deux panneaux.

d. Vissez le boulon en plastique sur le clip de fixation pour verrouiller les panneaux ensemble une fois qu'ils ont été ajustés à la longueur appropriée pour votre fenêtre.

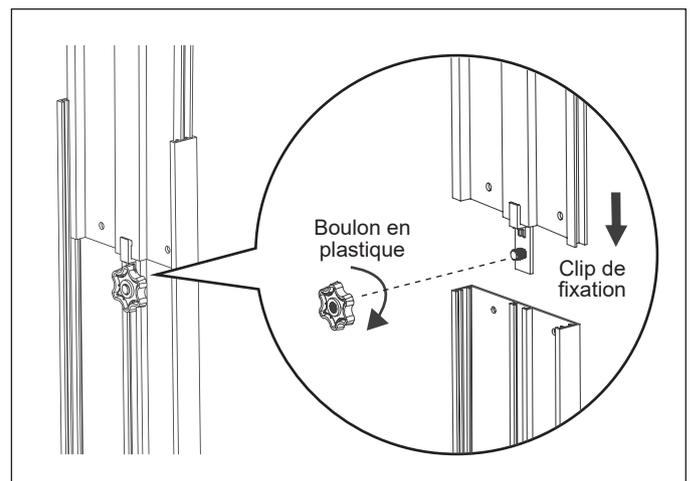


FIGURE 9

e. Si nécessaire, suivez les étapes ci-dessus de nouveau pour raccorder l'autre côté du panneau B au panneau d'extension (panneau C). La longueur totale des panneaux atteindra 157 cm (62 pouces). Si votre fenêtre est plus longue que 157 cm (62 pouces), vous devrez improviser pour combler l'espace restant.

GUIDE D'INSTALLATION

f. Insérez un pied de fixation à chaque extrémité de votre assemblage de panneaux de fenêtre.

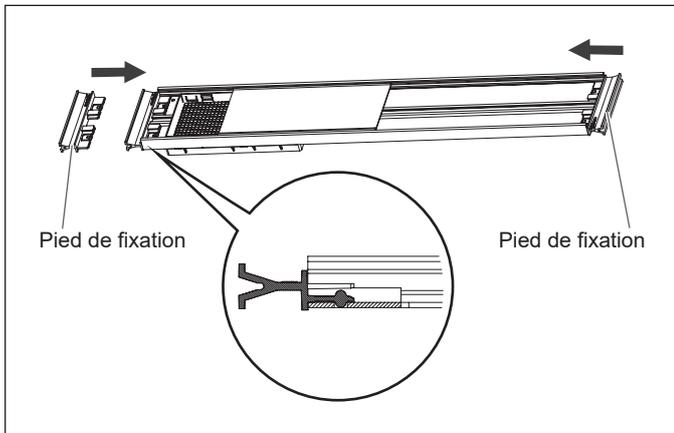


FIGURE 10

6. Insérez l'assemblage de panneaux de fenêtre dans le cadre de la fenêtre puis fermez le châssis de fenêtre contre les panneaux.

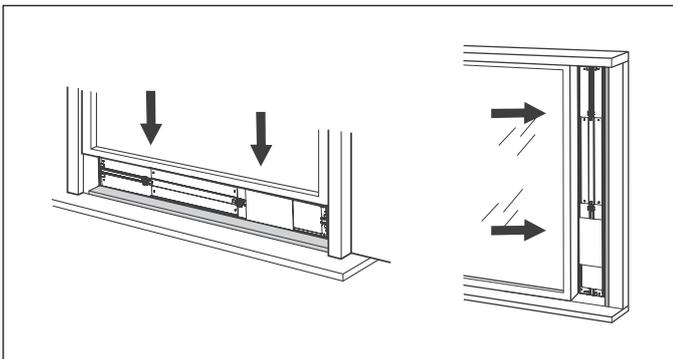


FIGURE 11

7. Placez un joint en mousse A (non adhésif) entre la vitre et le châssis de fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

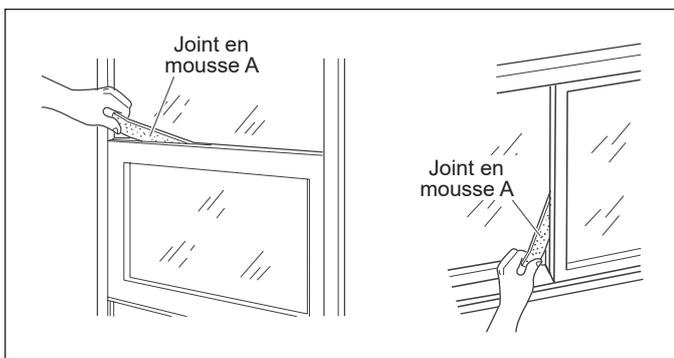


FIGURE 12

8. **Facultatif** : Pour éviter le bris de la vitre ou de la fenêtre, arrimez le châssis de la fenêtre en fixant l'équerre fourni au cadre de la fenêtre à l'aide d'une vis.

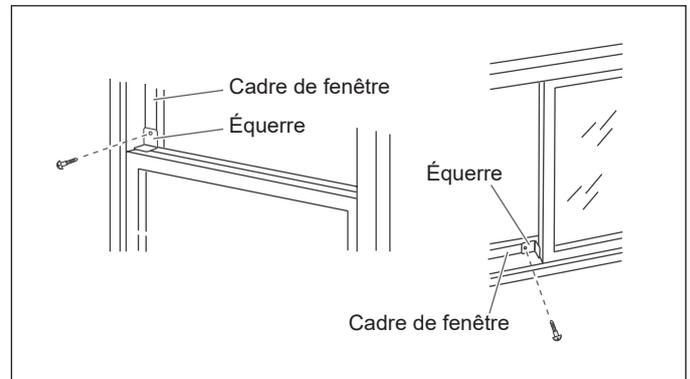


FIGURE 13

INSTALLATION DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT

Veillez noter que l'utilisation du tuyau d'échappement de chaleur est **OBLIGATOIRE** pour ce climatiseur portable. En effet, ce climatiseur GREE (comme tous les autres climatiseurs) doit produire de la chaleur comme sous-produit de la production d'air refroidi. Si vous ne raccordez pas le tuyau d'échappement, votre appareil évacuera cet air chaud dans la pièce que vous essayez de refroidir.

1. Insérez le raccord d'échappement à l'une des extrémités du tuyau flexible.
2. Insérez le raccord de fenêtre sur la deuxième extrémité du tuyau flexible et vissez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

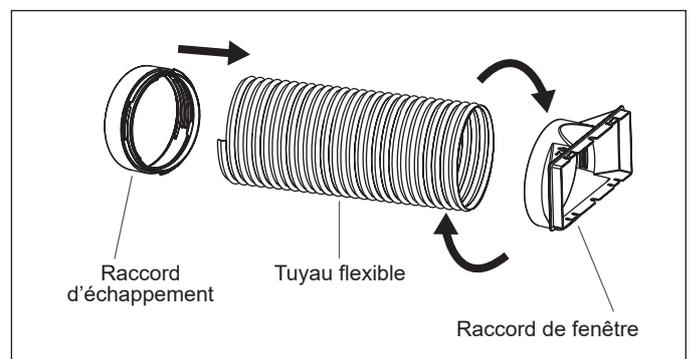


FIGURE 14

GUIDE D'INSTALLATION

3. Insérez l'extrémité avec le raccord d'échappement dans les rainures du port d'échappement de la chaleur à l'arrière de l'appareil, puis tournez jusqu'à ce que le raccord s'enclenche en place.

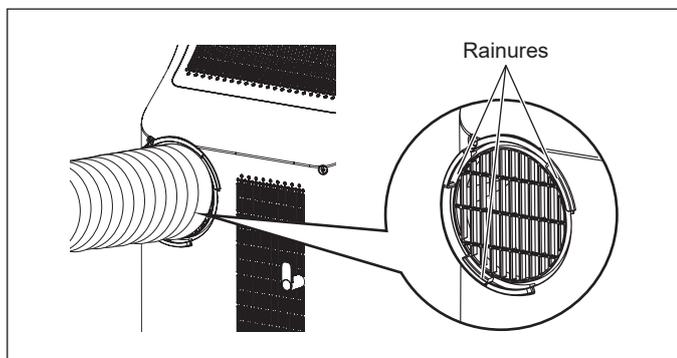


FIGURE 15

4. Emboîtez le raccord de fenêtre sur le panneau principal, horizontalement ou verticalement selon votre installation.

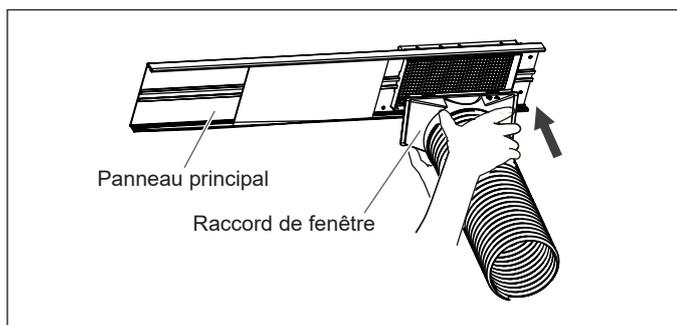


FIGURE 16

Conseil: Afin d'améliorer l'efficacité du refroidissement de votre climatiseur, le tuyau d'échappement doit être aussi court et aussi droit que possible. Nous suggérons la configuration présentée à la figure 17.

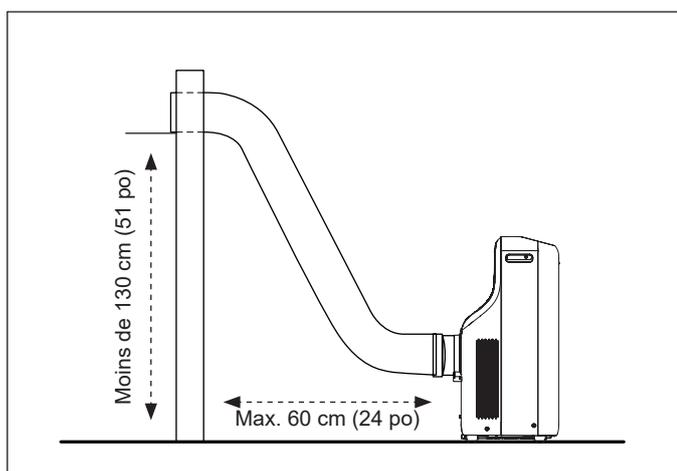


FIGURE 17

L'utilisateur peut ajuster la méthode d'installation du tuyau d'échappement en fonction de ses besoins. Cependant, les méthodes d'installation similaires à celles décrites ci-dessous ne sont pas autorisées, car elles pourraient entraîner une évacuation irrégulière de la chaleur et ainsi réduire l'efficacité de l'appareil.

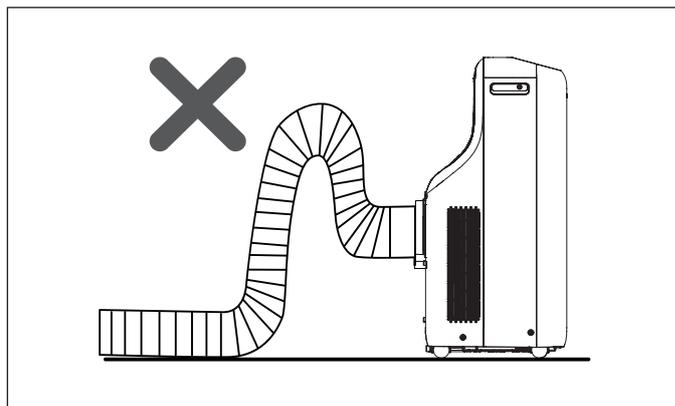


FIGURE 18

REMARQUES :

- La longueur maximale du tuyau flexible est inférieure à un mètre. Il est recommandé d'utiliser la longueur la plus courte possible.
- Lors de l'installation, le tuyau d'évacuation de chaleur doit être aussi horizontal que possible. Ne le prolongez pas en le reliant à d'autres tuyaux flexibles.

INSTALLATION DES PANNEAUX EN POLYCARBONATE (FACULTATIF)

Référez-vous au feuillet d'installation inclus avec le kit d'accessoires de fenêtre en polycarbonate pour en faire l'installation dans une fenêtre à battant.

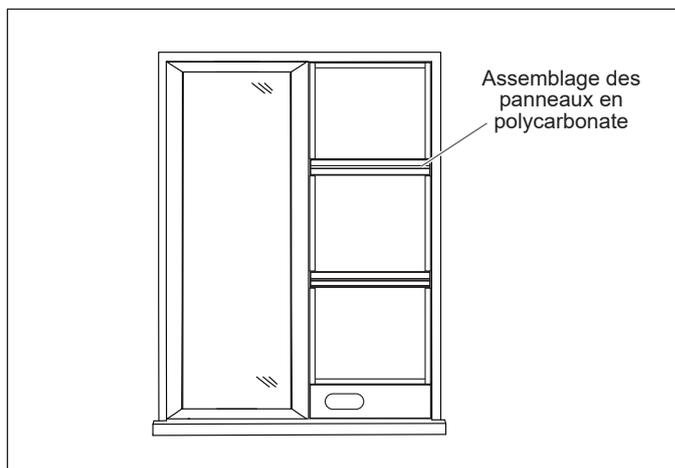
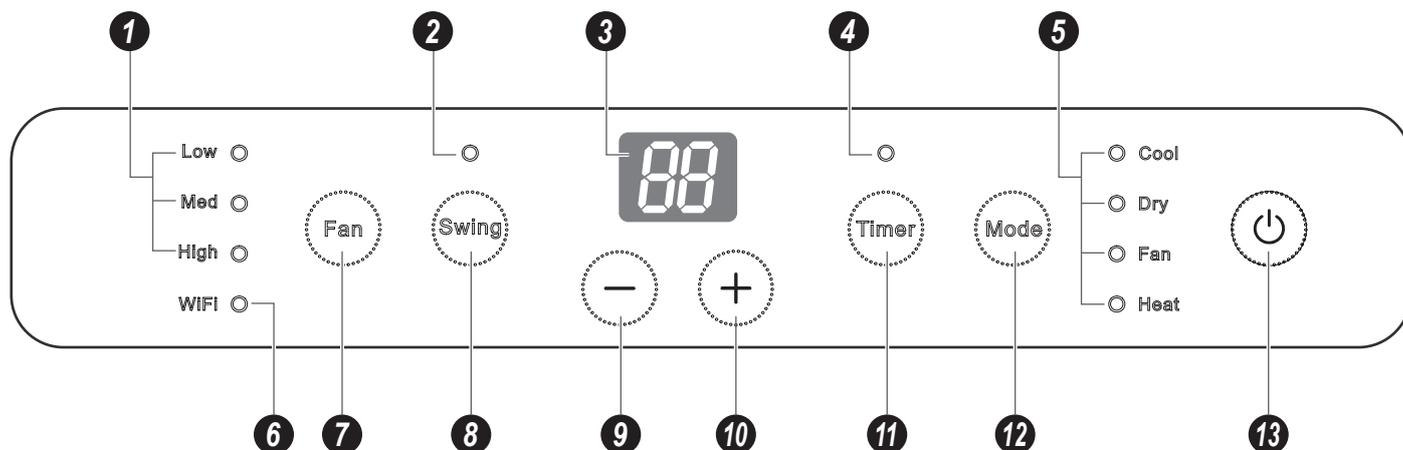


FIGURE 19

GUIDE D'UTILISATION

■ VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU DE CONTRÔLE



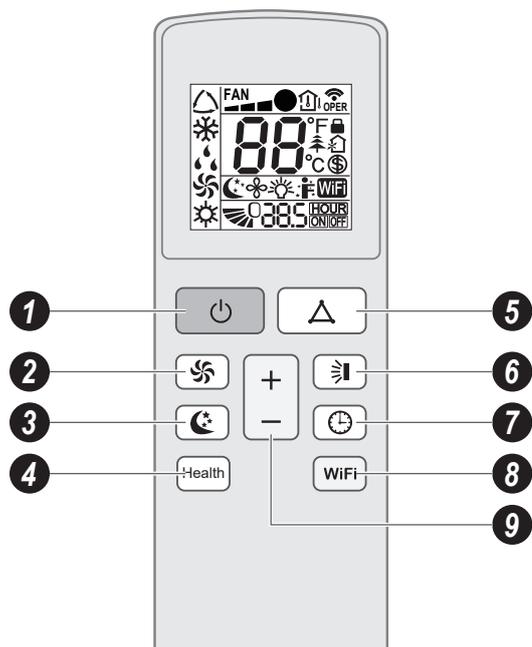
1	Vitesses	Low	Indique que le climatiseur fonctionne à vitesse <i>Basse</i> .
		Med	Indique que le climatiseur fonctionne à vitesse <i>Moyenne</i> .
		High	Indique que le climatiseur fonctionne à vitesse <i>Élevée</i> .
2	Oscillation		Indique que la fonction d'oscillation automatique est activée.
3	Écran d'affichage		Dans des conditions normales, indique la température ambiante.
4	Minuterie		Indique qu'une minuterie a été programmée.
5	Modes	Cool	Indique que le climatiseur fonctionne en mode <i>Refroidissement</i> .
		Dry	Indique que le climatiseur fonctionne en mode <i>Déshumidification</i> .
		Fan	Indique que le climatiseur fonctionne en mode <i>Ventilation</i> .
		Heat	Indique que le climatiseur fonctionne en mode <i>Chauffage</i> .

6	WiFi	Indique que le contrôle WiFi est activé.
7	Fan	Bouton de réglage de la vitesse de ventilation.
8	Swing	Bouton d'activation/désactivation de la fonction <i>Oscillation Automatique</i> .
9	—	Diminue la température de consigne ou le temps de minuterie.
10	+	Augmente la température de consigne ou le temps de minuterie.
11	Timer	Bouton de réglage d'une minuterie.
12	Mode	Bouton de réglage du mode opératoire.
13	⏻	Bouton de mise en marche/à l'arrêt.

❗ **REMARQUE :** Les boutons et les indicateurs peuvent différer d'un modèle à l'autre, mais leur fonctionnalité reste la même. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles

GUIDE D'UTILISATION

■ VUE D'ENSEMBLE DE LA TÉLÉCOMMANDE



1		Bouton de mise en marche/à l'arrêt
2		Bouton de réglage de la vitesse de ventilation
3		Bouton d'activation/désactivation de la fonction <i>Sommeil</i>
4	Health	Bouton d'activation/désactivation de la fonction <i>Santé</i> (non disponible sur ce modèle).
5		Bouton de réglage du mode opératoire
6		Bouton d'activation/désactivation de la fonction <i>Oscillation Automatique</i>
7		Bouton de réglage d'une minuterie
8	WiFi	Bouton d'activation/désactivation du contrôle WiFi.
9		Bouton de réglage de la température/ temps de minuterie

❗ REMARQUE : Il s'agit d'une télécommande à usage général qui est utilisée pour une variété de climatiseurs. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur le modèle que vous avez acheté. Si vous appuyez sur la touche d'une fonction indisponible de la télécommande, l'appareil conservera son état de fonctionnement original.

■ INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE BASE

REPLACEMENT DES PILES

1. Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande, puis faites-le glisser dans le sens de la flèche comme indiqué dans l'illustration ci-jointe.
2. Remplacez les piles épuisées par deux nouvelles piles AAA de 1.5V. Assurez-vous que les positions des polarités « + » et « - » correspondent aux inscriptions à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

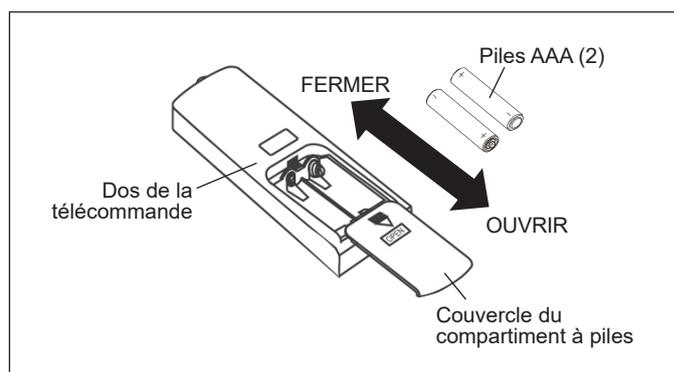


FIGURE 20

❗ REMARQUES :

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Remplacez par des piles neuves de la même marque lorsque le changement est nécessaire.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les autres déchets domestiques. Une collecte séparée de ces déchets pour un traitement spécial est nécessaire.

GUIDE D'UTILISATION

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

⚠ ATTENTION :

- Plage de température de fonctionnement :
Max. refroidissement : DB/WB 35 °C (95 °F) / 24 °C (75 °F)
Max. chauffage : DB /WB 26.7 °C (80 °F) / —
La plage de température de fonctionnement en refroidissement est de 61 °F (16 °C) à 95 °F (35 °C); en chauffage, 50 °F (10 °C) à 95 °F (35 °C).
- L'appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.
- La prise électrique doit être à portée du cordon d'alimentation.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation résidentielle uniquement. L'utilisation commerciale est interdite.
- Laissez un dégagement de 30 cm (12 pouces) tout autour du climatiseur.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un environnement humide.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient pas obstruées.
- Pendant le fonctionnement, fermez les portes et les fenêtres pour améliorer l'efficacité du refroidissement.
- Placez le climatiseur sur une surface lisse et plate afin d'éviter le bruit et les vibrations durant le fonctionnement.
- Cet appareil est équipé de roulettes. Les roulettes doivent pouvoir glisser sans résistance au sol.
- N'inclinez pas et ne renversez pas le climatiseur. L'appareil doit être maintenu à la verticale en tout temps.
- Évitez de placer l'appareil à la lumière directe du soleil.

Panneau de contrôle :

- Après avoir mis l'appareil sous tension, le climatiseur émettra un signal sonore. Suite à cela, vous pouvez faire fonctionner l'appareil à l'aide du panneau de contrôle.
- Lorsqu'il est en marche, le climatiseur émettra un bip après chaque pression sur un bouton du panneau de contrôle. Simultanément, l'indicateur correspondant sur le panneau de contrôle s'allumera.
- Lorsque le climatiseur est arrêté, l'écran d'affichage à sept segments double du panneau de contrôle n'affiche rien. Lorsque le climatiseur est en marche, l'écran affiche la température réglée si le mode de fonctionnement est réglé sur le mode *Refroidissement* ou *Chauffage*. La température n'est pas affichée dans les autres modes.

Télécommande :

- Dirigez la télécommande vers le récepteur de signaux du climatiseur pour une utilisation optimale.
- Pour que le signal soit transmis avec succès, la distance entre la télécommande et le climatiseur doit être inférieure à 8 mètres (26 pieds) et comprise dans un angle de 60° (comme illustré à la figure 21).
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet entre la télécommande et le récepteur de signaux de l'appareil qui pourrait bloquer le signal.
- Ne laissez jamais la télécommande exposée au soleil.

- Gardez la télécommande à une distance de plus de 1 mètre (3 pieds) d'appareils ou de dispositifs tels que des téléviseurs, des lampes fluorescentes, des téléphones sans fil ou d'autres appareils électriques pour éviter les interférences entre les signaux.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles afin de ne pas les user inutilement.
- Un écran d'affichage flou ou vide sur la télécommande peut indiquer que le niveau des piles est faible. Dans un tel cas, remplacez les piles par des piles neuves.

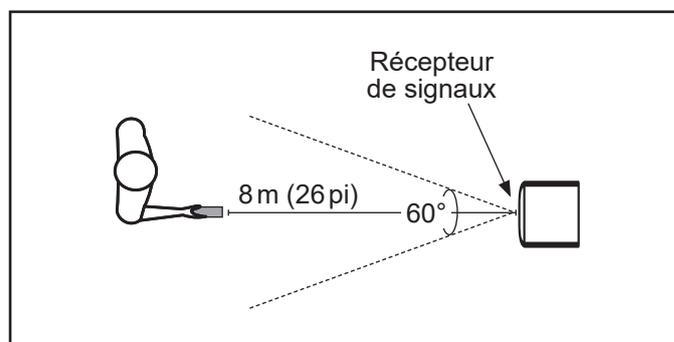


FIGURE 21

GUIDE D'UTILISATION

■ DESCRIPTION ET RÉGLAGE DES FONCTIONS

Remarque : Les fonctions sont les mêmes lorsque vous utilisez la télécommande et le panneau de contrôle, sauf indication contraire.

MISE EN MARCHÉ / À L'ARRÊT

Permet à l'utilisateur de mettre l'unité sous tension ou hors tension.

Appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) pour mettre l'appareil en marche. Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour mettre l'appareil à l'arrêt.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Permet à l'utilisateur de régler la température en fonction de ses besoins.

Utilisez les boutons « + » et « - » pour augmenter ou diminuer la température de consigne. Chaque pression de l'un ou l'autre des boutons augmente ou diminue la valeur de 1 °C (ou 1 °F) jusqu'à un maximum de 30 °C (ou 86 °F) et un minimum de 16 °C (ou 61 °F). Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, les degrés défilent plus rapidement à la hausse ou à la baisse. Une fois le réglage de la température terminé, l'indicateur de température de l'unité intérieure s'ajustera pour refléter le changement.

RÉGLAGE DU MODE OPÉRATEUR

Permet à l'utilisateur de choisir un mode d'opération en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **MODE** (⏏) pour sélectionner le mode d'opération souhaité. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



Mode Automatique : Dans ce mode, l'appareil utilise automatiquement les meilleurs pré-réglages en fonction de la température ambiante de la pièce.

Mode Refroidissement : Dans ce mode, l'appareil refroidit la pièce à la température souhaitée et élimine l'humidité de l'air.

Mode Déshumidification : Dans ce mode, l'appareil réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable. La vitesse de ventilation est automatiquement réglée sur *Basse* et ne peut pas être ajustée.

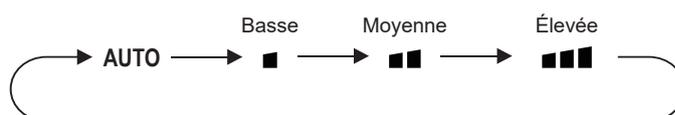
Mode Ventilation : Dans ce mode, l'appareil souffle de l'air non refroidi/non chauffé. La température de consigne ne peut pas être ajustée.

Mode Chauffage : Dans ce mode, l'appareil chauffe la pièce à la température souhaitée.

RÉGLAGE DE LA VITESSE

Permet à l'utilisateur de choisir une vitesse de ventilation en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **FAN** (🌀) pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



RÉGLAGE D'UNE MINUTERIE

MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ

Permet à l'utilisateur de définir un délai de mise en marche. L'appareil se mettra en marche une fois le délai de démarrage atteint.

Alors que l'appareil est hors tension, appuyez sur le bouton **TIMER** (🕒). Les mots « HOUR » et « ON » commenceront à clignoter sur l'écran de la télécommande. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure souhaitée. Chaque pression sur l'un des boutons augmente ou diminue l'heure de 30 minutes. Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, les heures défilent plus rapidement en augmentant ou en diminuant. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **TIMER** (🕒) pour confirmer le réglage de la minuterie. Les mots « HOUR » et « ON » cesseront de clignoter sur l'écran de la télécommande.

Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant plus de 5 secondes pendant le réglage de l'heure, l'appareil annulera le réglage.

Pour annuler une minuterie de mise en marche déjà programmée, appuyez une fois sur le bouton **TIMER** (🕒).

Remarque : La plage de réglage du temps est de 0.5 à 24 heures.

GUIDE D'UTILISATION

MINUTERIE DE MISE À L'ARRÊT

Permet à l'utilisateur de régler un délai de mise à l'arrêt. L'appareil s'arrêtera de fonctionner lorsque le temps de fonctionnement défini sera écoulé.

Alors que l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton **TIMER** (🕒). Les mots « HOUR » et « OFF » commenceront à clignoter sur l'écran de la télécommande. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure souhaitée. Chaque pression sur l'un des boutons augmente ou diminue l'heure de 30 minutes. Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, les heures défilent plus rapidement en augmentant ou en diminuant. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **TIMER** (🕒) pour confirmer le réglage de la minuterie. Les mots « HOUR » et « OFF » cesseront de clignoter sur l'écran de la télécommande.

Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant plus de 5 secondes pendant le réglage de l'heure, l'appareil annulera ce réglage.

Pour annuler une minuterie de mise à l'arrêt déjà programmée, appuyez une fois sur le bouton **TIMER** (🕒).

Remarque : La plage de réglage du temps est de 0.5 à 24 heures.

FONCTION OSCILLATION AUTOMATIQUE

Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le basculement automatique du déflecteur de débit d'air de l'appareil.

Appuyez sur le bouton **SWING** (↔️) pour activer la fonction *Oscillation Automatique*. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour désactiver la fonction.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

FONCTION SOMMEIL

Permet à l'appareil d'utiliser une courbe de sommeil prédéfinie pour maintenir la température la plus confortable pour vous pendant la nuit.

Appuyez sur le bouton **SLEEP** (🌙) pour activer la fonction *Sommeil*. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour désactiver la fonction.

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode *Refroidissement*.

FONCTION SANTÉ

Non disponible pour ce modèle.

CONTRÔLE WIFI

Permet à l'utilisateur de contrôler le climatiseur à distance depuis son téléphone intelligent ou sa tablette.

Appuyez sur le bouton **WIFI** de la télécommande pour activer la fonction. Le mot « WiFi » apparaîtra sur l'écran de la télécommande. En maintenant le bouton enfoncé pendant au moins 5 secondes, la fonction *WiFi* sera désactivée.

En maintenant simultanément les boutons **MODE** (△) et **WIFI** pendant 1 seconde, le module WiFi du climatiseur retrouvera ses réglages d'usine.

LUMIÈRES ALLUMÉES/ÉTEINTES

Permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre les lumières du climatiseur.

Appuyez simultanément sur les boutons **FAN** (🌀) et « + » de la télécommande pour allumer ou éteindre les lumières.

Par défaut, après la mise sous tension, les lumières sont allumées.

CHANGEMENT D'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

Permet à l'utilisateur de choisir entre Celsius et Fahrenheit comme unité de mesure de la température pour l'affichage.

Alors que l'appareil est hors tension, appuyez simultanément sur le bouton **MODE** (△) et le bouton « - » de la télécommande pour choisir Celsius comme unité de mesure de la température souhaitée pour l'affichage. Appuyez une nouvelle fois simultanément sur ces mêmes boutons pour choisir Fahrenheit.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION :

- Mettez le climatiseur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique murale avant de le nettoyer pour éviter toute décharge électrique.
- Ne PAS laver le climatiseur à l'eau pour éviter les décharges électriques.
- Ne PAS utiliser de détergents agressifs pour nettoyer le climatiseur.
- Pour éviter toute blessure, si le filtre à poussière doit être retiré, évitez de toucher les parties métalliques de l'appareil.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

S'il y a de la poussière sur la surface du boîtier extérieur, veuillez utiliser un chiffon doux pour l'essuyer. Vous devrez peut-être utiliser un détergent doux pour le nettoyage.

Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs ou des abrasifs. De tels produits peuvent entraîner une détérioration prématurée et/ou un jaunissement de la finition de la surface du climatiseur.

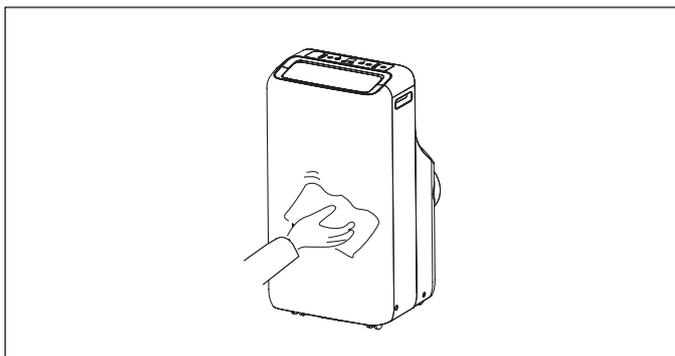


FIGURE 22

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Nettoyez le filtre à air une fois toutes les deux semaines afin d'éviter que la poussière n'obstrue l'appareil et ne réduise son efficacité.

1. Ouvrez l'accès au filtre en tirant sur le fermoir, puis retirez le filtre en le tirant vers vous.

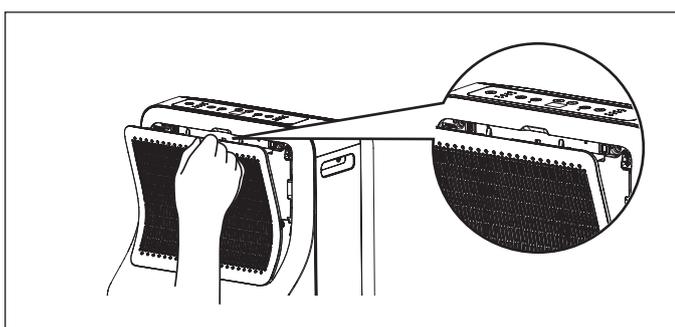


FIGURE 23

2. Nettoyez le filtre à l'aide d'un tissu ou d'un chiffon propre et humide. Si le filtre est très sale, faites-le tremper dans de l'eau chaude (40 °C / 104 °F) avec un savon doux. Une brosse à poils doux peut aider à enlever une partie de la saleté si nécessaire.

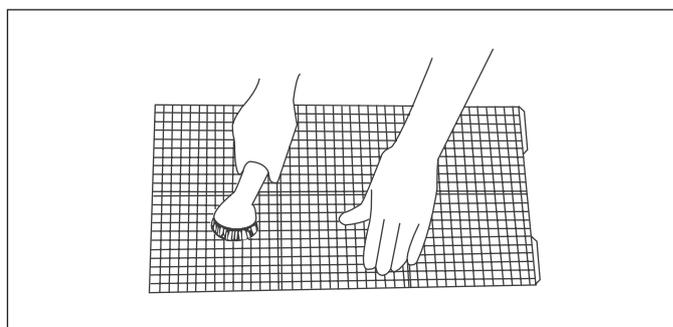


FIGURE 24

3. Laissez sécher le filtre à l'air libre. N'essayez pas de le sécher à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'autres éléments chauffants, car cela pourrait déformer ou enflammer le filtre.
4. Après avoir nettoyé et séché le filtre, remettez-le en place.

❗ REMARQUES :

- Ne pas toucher les ailettes métalliques du climatiseur après avoir retiré le filtre, car elles peuvent provoquer des blessures.
- Ne faites jamais fonctionner le climatiseur sans filtre à air. L'intérieur de l'appareil se bloquera, ce qui pourrait entraîner une baisse des performances ou même endommager les composants internes.

NETTOYAGE DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT

Détachez le tuyau d'évacuation de chaleur du climatiseur, nettoyez-le, séchez-le, puis réinstallez-le.

Pour savoir comment installer et démonter le tuyau, reportez-vous à la section « **Guide d'installation** » du manuel.

ENTRETIEN

VIDANGE DE L'EAU

Ce climatiseur portable GREE est équipé d'un système d'auto-évaporation. L'appareil évapore automatiquement la condensation. Il n'est pas nécessaire de vider l'eau, sauf dans des conditions humides. Lorsque l'appareil doit être vidangé, une alarme émettra 8 signaux sonores et l'écran affichera un code d'erreur « H8 ».

Vidange manuelle :

Pour une vidange manuelle, vous devrez suivre les étapes suivantes :

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. Placez un récipient sous le port de vidange ou déplacez l'appareil vers un drain de sol ou un autre endroit approprié pour évacuer l'eau. Veuillez maintenir l'appareil à l'horizontale afin que l'eau ne se déverse pas.
3. Retirez le bouchon en caoutchouc du port de vidange pour laisser l'eau accumulée s'écouler.
4. Une fois que l'eau accumulée a été complètement vidangée, remettez le bouchon en caoutchouc en place.

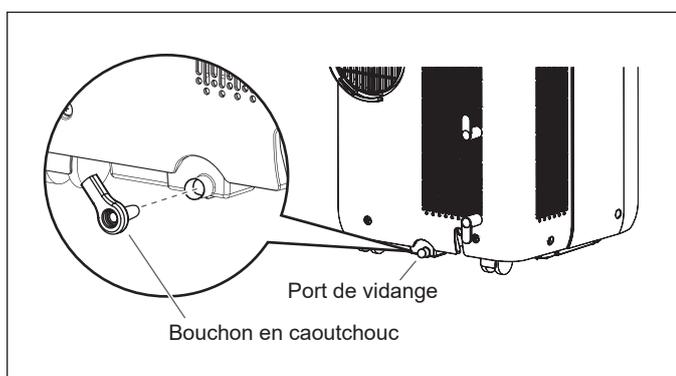


FIGURE 25

Facultatif : Vous pouvez utiliser un tuyau de vidange (non fourni) d'un diamètre intérieur de 13 mm (1/2 pouce) pour faciliter le processus de vidange.

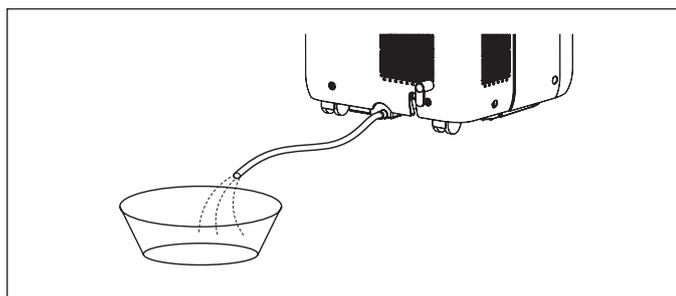


FIGURE 26

VÉRIFICATION DE PRÉ-SAISON

1. Vérifiez si les entrées et sorties d'air sont bien dégagées.
2. Vérifiez si la fiche et la prise d'alimentation sont en bon état.
3. Vérifiez si le filtre est propre.
4. Vérifiez si les piles sont bien installées dans la télécommande.
5. Vérifiez si les raccords, le kit de fenêtre et le tuyau d'échappement sont correctement installés.
6. Vérifiez si le tuyau d'échappement est en bon état.

ENTREPOSAGE À LONG TERME

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le climatiseur pendant la saison morte ou pendant toute autre période de temps prolongée, veuillez suivre les étapes suivantes pour vous assurer que l'appareil reste en bon état de fonctionnement :

1. Pour vous assurer qu'il ne reste pas d'eau accumulée dans l'appareil, réglez la température à 30 °C (86 °F) et laissez l'appareil fonctionner pendant une demi-journée pour sécher complètement l'intérieur.
2. Mettez le climatiseur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
3. Démontez le tuyau d'échappement et le kit de fenêtre.
4. Nettoyez le filtre à air puis remettez-le dans l'appareil.
5. Nettoyez soigneusement le boîtier extérieur de l'appareil.
6. Retirez les piles de la télécommande.
7. Recouvrez le climatiseur et tous ses composants d'un sac en plastique. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil, des températures extrêmes et de la poussière excessive.

MISE AU REBUT DE L'APAREIL

- De nombreux matériaux de l'emballage sont des matériaux recyclables. Veuillez les jeter dans une installation de recyclage appropriée.
- Les produits électriques doivent être mis au rebut de manière appropriée. Si vous souhaitez jeter le climatiseur, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître la méthode de mise au rebut adéquate.

DÉPANNAGE

■ PROBLÈMES COURANTS

Si votre appareil semble défectueux, veuillez vérifier les explications possibles de votre situation dans le tableau ci-dessous, il se peut qu'une solution simple puisse aider à résoudre le problème. Si le problème persiste, veuillez téléphoner notre centre de service au **1 800 686-2175** pour obtenir de l'aide.

SITUATION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Branchez l'appareil sur une prise de courant ou, en cas de coupure de courant, attendez que le courant soit rétabli.
	La fiche d'alimentation s'est desserrée de la prise de courant.	Enfoncez fermement la fiche dans la prise de courant.
	Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est grillé.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres appareils sur le même circuit.
	L'unité est immédiatement redémarrée après avoir été arrêtée ou le mode de fonctionnement a été modifié récemment.	Le compresseur s'arrête en raison du changement de mode. Attendez 5 minutes.
L'efficacité du refroidissement (ou du chauffage) est très faible.	La température de consigne est trop élevée ou trop basse.	En mode <i>Refroidissement</i> , ajustez la température de consigne de manière à ce qu'elle soit inférieure à la température ambiante. En mode <i>Chauffage</i> , ajustez la température de consigne de manière à ce qu'elle soit supérieure à la température ambiante.
	Lorsque vous essayez de refroidir, la température ambiante est inférieure à 16 °C (60 °F).	Le refroidissement peut ne pas s'effectuer si la température ambiante est inférieure à 16 °C (60 °F).
	Lorsque vous essayez de chauffer, la température ambiante est supérieure à 30 °C (86 °F).	Le chauffage peut ne pas s'effectuer si la température ambiante est supérieure à 30 °C (86 °F).
	Il y a de la lumière directe du soleil dans la pièce.	Tirez le rideau ou fermez les stores pour empêcher la lumière du soleil de chauffer la pièce.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes et les fenêtres.
	Il y a un grand nombre de personnes dans la pièce.	Attendez que les gens quittent pour voir si la pièce se refroidit.
	Il y a des sources de chaleur présentes dans la pièce.	Arrêtez ou retirez toute source de chaleur qui pourrait nuire à l'efficacité du refroidissement de l'appareil.
	Le filtre est encrassé.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
L'appareil produit des bruits de craquement.	Les bouches d'aération sont obstruées.	Dégagez les objets ou les meubles qui pourraient bloquer les bouches d'aération de l'appareil.
	L'appareil a été récemment mis en marche ou à l'arrêt.	Ce phénomène est normal. La dilatation ou la contraction du boîtier extérieur en plastique de l'appareil due à un changement de température provoque ces craquements.
Des sons étranges surviennent pendant le fonctionnement.	L'appareil est potentiellement perturbé par un orage, des signaux radio, etc.	Débranchez l'alimentation, remettez-la en fonction, puis mettez l'appareil en marche.
Un bruit de liquide coulant est audible venant de l'unité.	L'appareil a été récemment mis en marche ou à l'arrêt.	Ce phénomène est normal. C'est le bruit de l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur du climatiseur.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop grande.	Rapprochez-vous de l'appareil pour que le signal de la télécommande puisse atteindre le récepteur de l'unité principale.
	La télécommande n'est pas correctement alignée avec le récepteur de signaux de l'appareil.	Veillez à être face à l'appareil lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande.
	Il y a une lampe fluorescente dans la pièce.	Éteignez la lampe fluorescente et essayez à nouveau, ou rapprochez-vous de l'unité principale.

DÉPANNAGE

	Il y a des objets entre la télécommande et l'unité principale.	Déplacez les obstacles qui pourraient bloquer le signal.
	L'unité principale est fortement perturbée en raison de la pression statique, d'une tension instable, etc.	Débranchez le cordon d'alimentation, attendez environ 3 minutes, rebranchez la fiche, puis mettez l'appareil en marche.
	Les batteries sont à plat.	Remplacez-les par des piles neuves.
La température de consigne ne pas être ajustée.	L'appareil fonctionne en mode <i>Automatique</i> .	La température ne peut pas être ajustée en mode Automatique. Sélectionnez un autre mode de fonctionnement.
	La température souhaitée dépasse la plage de température.	La plage de température est de 16 à 30 °C (61 à 86 °F).
Une odeur étrange émane de l'appareil.	Il y a une personne qui fume une cigarette à proximité ou une poubelle a été laissée ouverte à proximité de l'appareil, etc.	Les odeurs peuvent être captées par l'appareil et propagées par le courant d'air. Éliminez la source de l'odeur.

■ CODES D'ERREUR

Si l'un des codes d'erreur suivants apparaît sur l'écran d'affichage de l'appareil, veuillez téléphoner le service clientèle au **1 800 686-2175** pour obtenir de l'aide.

CODE	DESCRIPTION	SOLUTIONS
F0	Fuite de réfrigérant	Veuillez contacter notre centre de service.
F1	Défaillance du capteur de température ambiante	
F2	Défaillance du capteur de température de l'évaporateur	
F4	Défaillance du capteur de température du tuyau d'échappement	
H3, E8	Surcharge	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'appareil se trouve dans un environnement à température et humidité élevées; redémarrez l'appareil après que la température ambiante soit descendue à 35 °C (95 °F). Vérifiez si l'évaporateur et le condenseur sont bloqués. Si les codes d'erreur sont toujours présents, veuillez contacter le centre de service pour obtenir de l'aide.
H8	Châssis rempli d'eau	Veuillez vous reporter à la section Vidange de l'eau à la page 20. Si « H8 » persiste, veuillez contacter notre centre de service.

⚠ ATTENTION :

- Lorsque l'une des situations ci-dessous se produit, mettez le climatiseur hors tension et débranchez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez votre détaillant ou centre de service local pour procéder aux réparations.
 1. Le cordon d'alimentation est en surchauffe ou endommagé.
 2. Il y a des sons anormaux pendant le fonctionnement.
 3. Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 4. L'appareil dégage une odeur de brûlé.
 5. L'appareil fuit.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Vous pourriez vous exposer à une électrocution ou endommager l'appareil.

■ PRÉCAUTIONS SPÉCIALES POUR RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Aptitudes requises pour le technicien de service (les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes).

- a. Toute personne impliquée dans le travail ou la pénétration dans un circuit de fluide frigorigène doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui l'autorise à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- b. Les travaux de service ne doivent être effectués que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

TRANSPORT D'ÉQUIPEMENTS CONTENANT DU RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

En conformité avec les réglementations de transport.

MARQUAGE DE L'ÉQUIPEMENT À L'AIDE DE PLAQUES DE SIGNALISATION

En conformité avec les réglementations locales.

ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS UTILISANT DU RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

En conformité avec les réglementations nationales.

ENTREPOSAGE DES ÉQUIPEMENTS/APPAREILS

L'entreposage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.

ENTREPOSAGE DES ÉQUIPEMENTS EMBALLÉS (INVENDUS)

L'entreposage doit offrir une protection permettant d'éviter que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent une fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être entreposées conjointement est déterminé par les réglementations locales.

INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES D'ENTRETIEN

INSPECTIONS DU SITE

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant du réfrigérant inflammable, des inspections de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions

suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

PROCÉDURE DE TRAVAIL

- Le travail doit être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant l'exécution du travail.

ZONE DE TRAVAIL GÉNÉRALE

- Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone générale doivent être instruits sur la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité.
- La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE RÉFRIGÉRANT

- La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables.
- Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

PRÉSENCE D'UN EXTINCTEUR D'INCENDIE

- Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible.
- Disposez d'un extincteur à poudre ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

ABSENCE DE SOURCES D'INFLAMMATION

- Il est interdit à toute personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération qui impliquent l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable d'utiliser des sources d'inflammation d'une manière qui puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant.
- Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée afin de s'assurer qu'il n'y a pas de dangers ou de risques d'inflammation. Des panneaux « Défense de fumer » doivent être apposés.

ESPACE VENTILÉ

- S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud.

- Un certain niveau de ventilation doit se poursuivre pendant la période où les travaux sont effectués.
- La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et l'expulser de préférence à l'extérieur dans l'atmosphère.

INSPECTIONS DE L'ÉQUIPEMENT FRIGORIFIQUE

- Lorsque des composantes électriques sont remplacées, elles doivent être adaptées à l'usage et aux spécifications appropriées.
- À tout moment, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant du réfrigérant inflammable :
 - La charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant le fluide frigorigène ;
 - Les dispositifs de ventilation et les sorties d'air fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de réfrigérant est vérifiée dans le circuit secondaire ;
 - Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Il faut rectifier les marquages et les panneaux signalétiques qui sont illisibles ;
 - Les tuyaux ou pièces frigorifiques sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient convenablement protégés contre une telle corrosion.

INSPECTIONS DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- La réparation et l'entretien des composantes électriques doivent inclure des vérifications initiales de sécurité et des procédures d'inspection des composantes.
- S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante.
- Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais qu'il est indispensable de poursuivre le travail, une solution temporaire adéquate doit être utilisée.
- Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que tous les partis soient informés.
- Les vérifications initiales de sécurité doivent comprendre :
 - Que les condensateurs soient déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle ;
 - Qu'aucun élément électrique sous tension ni aucun câblage ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
 - Qu'il y a une continuité de la mise à la terre.

7. RÉPARATIONS DES COMPOSANTES ÉTANCHES

- Pendant les réparations des composantes étanches, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout enlèvement des couvercles étanches, etc.
- S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composantes électriques, le caisson n'est pas altéré de manière à ce que le niveau de protection soit affecté.
- Ceci inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non réalisées selon les spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.
- S'assurer que l'appareil est monté de manière sûre.
- S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus remplir leur fonction de prévention de la pénétration d'atmosphères inflammables.
- Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque : L'utilisation de mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les éléments à sécurité intrinsèque avant de procéder à des travaux sur ceux-ci.

RÉPARATIONS DES COMPOSANTS À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitives permanentes sur le circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types qui peuvent être travaillés sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au calibre correct.
- Remplacer les composantes uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant.
- D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à cause d'une fuite.

CÂBLAGE

- Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif.
- La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

GUIDE DE SERVICE

DÉTECTION DE RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

- En aucun cas, des sources potentielles d'ignition ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant.
- Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

MÉTHODES DE DÉTECTION DE FUITE

Les méthodes suivantes de détection des fuites sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables :

- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un ré-étalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant).
- Assurez-vous que le détecteur ne constitue pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées ou éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de valves d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.
- De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

RETRAIT ET ÉVACUATION DU RÉFRIGÉRANT

- Lors de la pénétration dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations – ou pour toute autre raison – les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas se faire par brasage.
- La procédure suivante doit être respectée :
 - Retirer le fluide frigorigène ;
 - Purger le circuit avec un gaz inerte ;
 - Évacuer ;
 - Purger à nouveau avec du gaz inerte ;
 - Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles

de récupération appropriés.

- Le système doit être « rincé » avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre.
- Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois.
- L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant à l'atmosphère et enfin en tirant jusqu'au vide.
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.
- Cette opération est absolument indispensable si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- S'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

PROCÉDURES DE CHARGE

- En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :
 - Veillez à ce que la contamination des différents réfrigérants ne se produise pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge.
 - Les tuyaux ou les lignes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
 - Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
 - Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en réfrigérant.
 - Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
 - Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'OFN.
- Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin de la charge mais avant la mise en service.
- Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

MISE HORS SERVICE

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails.
- Il est recommandé, à titre de bonne pratique, de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.
- Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le

début de la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
 - b) Isoler électriquement le système.
 - c) Avant d'entreprendre la procédure, assurez-vous que :
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - Le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétent ;
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
 - d) Mettre le système de réfrigérant sous vide, si possible.
 - e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
 - f) S'assurer que la bouteille est située sur la balance avant de procéder à la récupération.
 - g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
 - h) Ne pas dépasser la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.
 - i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même de manière provisoire.
 - j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les valves d'isolation de l'équipement sont fermées.
 - k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.
- Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant).
 - Les bouteilles sont complètes avec une soupape de décharge et les valves d'arrêt associées en bon état de fonctionnement.
 - Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
 - L'équipement de récupération est en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement qui est à portée de main et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.
 - En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
 - Les flexibles doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état.
 - Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est en état de fonctionnement satisfaisant, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les éléments électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant.
 - En cas de doute, consultez le fabricant.
 - Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le bon cylindre de récupération, et la note de transfert de déchets correspondante doit être rédigée.
 - Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les cylindres.
 - Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant.
 - Le processus d'évacuation doit être effectué avant le retour du compresseur chez les fournisseurs. Seul le chauffage électrique du compresseur doit être employé pour accélérer ce processus.
 - Lorsque l'huile est évacuée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

ÉTIQUETAGE

- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.
- L'étiquette doit être datée et signée.
- S'assurer de la présence d'étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient un réfrigérant inflammable.

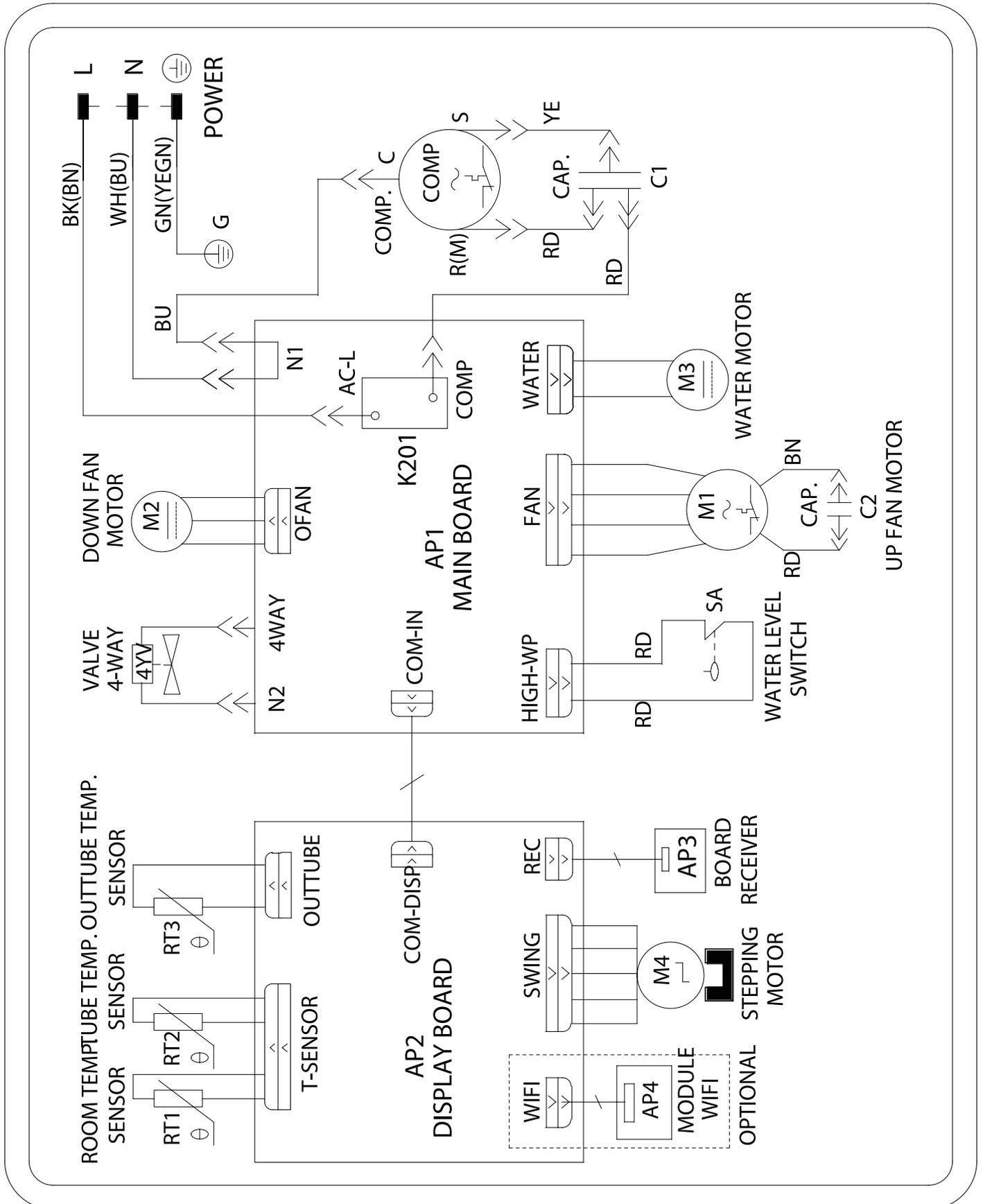
RÉCUPÉRATION DE RÉFRIGÉRANT

- Lors du retrait du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé, en tant que bonne pratique, que le retrait de tous les réfrigérants se fasse en toute sécurité.
- Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont employées.
- S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible.

GUIDE DE SERVICE

■ SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Les schémas électriques peuvent être modifiés sans préavis. Veuillez vous référer à celui qui figure sur l'appareil.



GARANTIE

■ COUVERTURE DE LA GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée du fabricant de **UN (1) ans sur les pièces et CINQ (5) sur le compresseur** à compter de la date d'achat d'origine au Canada s'appliquant seulement aux défauts de fabrication et de matériaux, s'il est utilisé conformément aux applications indiquées dans ce manuel.

Durant la période de garantie, si l'appareil fait défaut lors d'un usage normal, GREE Canada aura le choix de le réparer ou le remplacer à ses frais, et ce, dans un délai raisonnable suivant la réception de l'appareil à son centre de service.

Comme pour toute autre garantie, le consommateur propriétaire de cet appareil devra présenter le certificat de garantie ainsi que la preuve d'achat original lors de la demande de service.

■ LES ÉLÉMENTS NON COUVERTS

- Tous dommages, accidentels ou autrement, ne résultant pas d'un défaut de fabrication.
- Tous dommages résultant d'une utilisation abusive, d'une modification faite au produit ou d'un bris découlant d'un mauvais entretien ou d'une manipulation contraire aux instructions spécifiées dans ce guide.
- Tous dommages au fini du boîtier ou des accessoires causés par l'usure.
- Les filtres.
- Tous dommages résultant de réparations effectuées par une personne non autorisée par GREE Canada.
- Les coûts d'assurance et de transport pour le service de garantie.

■ DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

LIMITATIONS DES GARANTIES : TOUTES LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES (Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE OU UN BUT PARTICULIER) SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. LES GARANTIES EXPRESSES DE CETTE GARANTIE SONT EXCLUSIVES ET NE PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES, ÉLARGIES OU CHANGÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, UN REVENDEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

Conservez ce guide d'utilisation avec votre preuve d'achat dans un endroit approprié à des fins de référence. Vous devez fournir votre certificat de garantie et votre preuve d'achat lors d'une demande de service couvert par la garantie.

GARANTIE

■ LES RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE

Le propriétaire est entièrement responsable des éléments suivants :

1. Tous les services ou réparations non couverts par le présent contrat.
2. Le contrôle et le remplacement des fusibles ou la réactivation des circuits ou des fusibles.
3. L'utilisation de l'équipement conformément aux instructions du fabricant et l'exécution de l'entretien courant ou de tout entretien spécial mentionné dans le manuel d'utilisation. Veuillez consulter la section **Entretien** du manuel d'utilisation.
4. Un service d'entretien préventif annuel est fortement recommandé.
5. Fournir au détaillant un libre accès à l'équipement et à ses contrôles.
6. Déplacer tous les matériaux, appareils ou cloisons susceptibles d'interférer avec le travail du détaillant.

■ SERVICE APRÈS-VENTE

Si l'appareil que vous avez acheté présente un problème de qualité ou si vous avez des questions, veuillez contacter le service après-vente par téléphone au **1 800 686-2175** ou par courriel à **service@gree.ca**.

LA GARANTIE DOIT RÉPONDRE AUX EXIGENCES SUIVANTES :

1. Seuls les accessoires du fabricant peuvent être utilisés sur l'appareil.
2. Toutes les instructions figurant dans ce manuel doivent être suivies.
3. La garantie sera automatiquement invalidée si l'un des points mentionnés ci-dessus n'est pas respecté.

Complétez la fiche d'information ci-après ; cela vous facilitera la tâche si vous devez faire une demande de service. Le cas échéant, vous aurez à fournir le numéro de modèle et le numéro de série du produit. Vous trouverez ces renseignements inscrits sur la plaque signalétique de votre appareil.

Nom du revendeur : _____

Adresse : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

